## 第一週

## 喜樂的蠟燭, 即使充滿悲傷

我們在待降節花圈上點第一支蠟燭,來開始待降節的旅程。我們看到燭光舞動的同時,請思考 聖經所說的喜樂:一種不等同於快樂的喜樂。更確切地說,喜樂是我們的心知道我們無論面對 任何的景況,我們都不是單獨面對一以馬內利,上帝與我們同在,是真的與我們同在。

這個禮拜花點時間來回想我們在何處曾經驗過這種喜樂。它如何在我們憂傷、悲痛或絕望的時 候安慰我們?我們如何將那種喜樂的認知分享給別人?



## 第一日 待降節第一主日 11 月 29日 我們的燈油

「在那日,天國好比以下的故事:有十 個少女手裡拿著油燈,出去迎接新郎。 其中五個是愚笨的,五個是聰明的。 愚 笨的帶了燈,卻沒有預備足夠的油; 聰 明的帶了燈,另外又帶幾瓶油。 新郎來 遲了,少女們都打盹,睡著了。「到了 半夜,有人呼喊:『新郎到啦,你們都 出來迎接他!』 十個少女都醒過來, 挑亮她們的燈。 那時候, 愚笨的對聰明 的說: 『請分一點油給我們吧, 因為我 們的燈快要熄滅了。』那些聰明的回答 說: 『不行,我們的油實在不夠分給你 們,你們自己到鋪子裡去買吧。』 愚笨 的少女去買油的時候,新郎到了。那五 個有準備的少女跟新郎一起進去,同赴 婚宴,門就關上了。「其他的少女隨後 也到了。她們喊著: 『先生, 先生, 請 給我們開門!』新郎回答:『我根本不 認識你們。』」耶穌說:「所以,你們 要警醒,因為你們並不知道那日子、那 時間會在什麼時候來臨。」

-- 馬太福音 25:1-13

Howard Thurman 寫道:「有些人 本身就有喜樂的恩賜。他們所到 之處,都讓人生出喜樂。被他們 觸摸,宛如受上帝祝福一般。」 Beatrice 就有這種喜樂的恩賜,而 且她在世上93年當中也毫不吝嗇 地與人分享。她的家人在她的喪 禮中也談到,雖然早年喪父,雖然 從10歲開始就

被送去招時工作挖牡蠣維生,雖然20歲就 守寡帶著兩個小孩,雖然一生憂患不斷, Beatrice 仍然散發出喜樂。她的曾孫回憶道: 「她的臉上永遠帶著微笑,甚至當淚水正 流下臉頰的時候。」

在大家繼續分享 Beatrice 的故事的時候,我 發現自己正在奇怪一件事:「為什麼一個曾 經歷這麼多患難的人,能被大家回憶成這麼 喜樂?」這時有位長者走近麥克風,告訴大 家 Beatrice 是如何從不讓她「喜樂的燈燃 盡」。他說,Beatrice 其實是靠上帝對她永 不孤單的應許,來保持自己喜樂的燈永續放 光。縱然在最黑暗的時刻,她也一定確保手 上有足夠的"燈油"— 對上帝足夠的信靠— 來助她度過等候上帝的同在來臨、趕走黑暗 的時間。

我發現我的心思漫遊,回到當我沒有為我的 燈準備足夠的燈油,追尋更多燈油的時候— 在上帝的話語以外的地方四處追尋— 我是 如何錯失上帝的同在。然而 Beatrice 保持儆 醒, 隨時守望喜樂的來臨。縱然離世, 她的 燈仍持續燃燒,她的光繼續祝福、安慰、鼓 舞別人。

#### 禱告

實現應許的上帝,幫助我為祢再次進入世間 做更好的準備。願我保持儆醒,讓我的燈總 是有足夠的燈油。在這個待降節期,願祢看 到我極其清醒,準備好用喜樂來迎接祢。奉 耶穌的名禱告,阿們。

#### 進深

誰曾是你生命中的"Beatrice"?你從他們身上 學到什麼?

## 第二日 星期一 11 月 30日 我們的「內在權柄」

有一天,耶穌在聖殿裡教導人,宣 講福音。有祭司長、經學教師,和 長老來見他, 問他:「你憑著什 麼權柄做這些事情?是誰給你這權 呢?請告訴我們!」耶穌回答他們: 「讓我先問你們一句話,告訴我, 約翰施洗的權是從上帝還是從人那 裡來的呢?」他們開始爭辯起來, 說:「我們該怎樣回答呢?如果我 們說『從上帝那裡來的』,他會說: 『那麼,你們為什麼不相信約翰 呢?』如果我們說『從人那裡來 的』,群眾會拿石頭打我們,因為 他們都相信約翰是個先知。」於是 他們回答:「我們不知道是從什麼 地方來的。」耶穌就對他們說: 「那麼,我也不告訴你們,我憑著 什麼權柄做這些事。」 -- 路加福音 20:1-8

至高的上主一以色列神聖的上帝對 他的子民說:「回來吧,安心信靠 我,你們就得安全;鎮靜等待我, 你們就有力量。」 --以賽亞書 30:15

自從搬進我這18世紀的房子, 我就長年點蠟燭—不只在待降 節與聖誕節期間。我認為在古 樸的房間,窗子小天花板又低, 點 LED 燈很不適合。

除了想要保持這房子的歷史風味之 外,我有另一個理由來開始靠臘燭過 日子。我發現每當我點蠟燭,一種寧 靜的平安便洗滌我,特別是當我面臨 截稿期限或處理教會衝突的時候。蠟 燭允許我安定。它激請我停止將我的 世界塞滿答案或駁斥的話,並傾聽上 帝細微的聲音。

研究過 Howard Thurman 著作的人, 形容他有一種"安靜的信心"(quiet faith),他們也發現他畢生追求一種對 寂靜 (silence) 的深度委身。就是在這 種寂靜當中, Thurman 發現他所謂的 「內在的權柄」(inner authority)— 就 是我們的內心能找到活出受召的生命 的力量與意義,藉此我們能讓這個世 界變得不一樣的地方。

祭司和文士不斷質問耶穌,是誰 給祂權柄來顛覆世界與挑戰現狀。我 們知道耶穌的權柄來自上面,但是我 們傾向忘記耶穌經常花時間安靜與上 帝獨處,來重新得力與保持清醒。

我們一向急於用駁斥及話術來反 應。如果我們能夠冷靜夠長的時間, 運用一下 Howard Thurman 所說的「內 在的權柄」,情況會變得如何?上帝 會如何對我們說話?我們會被引導去 做何事?先知以賽亞提醒我們:「你 們得力在乎平靜安穩。」這個待降節 期,願我們都得力。願我們都找到內 在的權柄。



#### 禱告

偉大的帶領者上帝,請今日安靜 我的心,讓我全然與祢同在,運 用「內在的權柄」,使我重新得 力來更好地事奉、榮耀祢。奉耶 穌的名禱告, 阿們。

#### 進深

關掉你的電郵通知、手機和電 視,給你自己至少三十分鐘不受 干擾的安靜時間,來思考 Thurman 所說的「內在的權柄」 的力量。

## 第三日 星期二 12 月 1日 尋求一個仁慈的心靈

這城原來是忠貞的,現在竟跟妓女 一樣!以往的居民都是公平正直的 人,現在卻只有凶手。 耶路撒冷啊, 你一度像純銀,現在卻不值分文; 你過去像美酒,現在卻變成淡而無 味的水。你們的官長是叛徒,跟盜 賊為伍,個個貪圖不義之財,接受 賄賂;從來不保障孤兒,也不替寡 婦伸冤。

-- 以賽亞書 1:21-23

因為,服從本性的人意向於本性的事; 順服聖靈的人意向於聖靈的事。

--羅馬書8:35

我過去在這個理應"神聖歡樂"的季 節,習慣掠過那些對我而言似乎不太 "神聖歡樂"的經文。畢竟,有誰想 聽關於一度忠實的百姓,後來辦失方 向到引起上帝的憤怒的事?我現在不 再忽視這些經文了,或許這是一個我 已漸漸得到據說伴隨年紀增長而來的 智慧的徵兆。



雖然我不確定是否擁有這種智慧, 但是我確定待降節不是掠過這個世 界的邪惡和不公義的時候。真要說 的話,待降節反而是堅持上帝應許 的光,面對黑暗的時候。而且當我 們對抗不公義時,我們必須記住要 有一個「仁慈的心靈」(gracious spirit)。

Howard Thurman 說這個仁慈的心 靈是一種不會忽視邪惡的黑暗、殘 暴本質的心靈。他說幫助他看清及 保持專注在「即使我抵擋邪悪,我 仍然在邪惡的罪上有份」的,就是 一個仁慈的心靈。

在〈聖誕節的心情〉(The Mood of Christmas) 一書中,Thurman 這樣寫道:「我知道光不僅僅照亮,它也燒毀。」前職棒選手 Chris Singleton 有一個仁慈的心靈。他的母親 Sharonda Colman-Singleton 是"以馬內利九人組"(Emanuel 9)-2015 年 6 月南卡羅來納州

Charleston「以馬內利非裔美以美教會」槍擊案九名罹難者之一。在這次大屠殺之中,全世界不僅得以認識每一個人,包括 Chris 的母親,她被形容為擁有深度的信仰以及可以照亮整個房間的笑容;全世界也從家屬高舉愛勝過恨的談話中,得知寬恕是長甚麼模樣。可悲的是,這不會是美國最後一次針對有色人種的暴力事件。為了表彰自己的母親,也讓擱置人與人之間的差異很重要的討論可以持續,Chris 在槍擊案五周年時,出版了一本童書叫「不同」(Different)。

他對一家地方性報紙說,這本書分享的信息是愛與合一的重要性,以及我們何以需要為每一個人的獨特性感到慶幸。像 Thurman 一樣,Chris Singleton 並未忽視世界的邪惡,而是尋求「一個仁慈的心靈去處理世界的不公義」。願我們也一起來尋求那個心靈。

#### 濤告

慈愛的上帝,感謝祢賜給我們 祢的兒子耶穌基督為禮物,祂 死在十字架上,為我們示範赦 免的力量有多大。請幫助我們 記得我們每個人都需要恩典, 以及我們在這節期所能夠送出 的最大禮物,就是是想辦法高 舉愛勝過恨。奉耶穌的名禱 告,阿們。

#### 進深

今日,讓我們做兩件很困難的 事:第一,讓我們承認我們可 能增添這個世界的不公義。第 二,讓我們決心將高舉上帝的 愛的方法付諸行動。



# 第四日 星期三 12月2日 山之寶訓

以下是上帝給亞摩斯的兒子以賽亞有 關猶大和耶路撒冷的信息。 在將來的日子, 聖殿座落的山岡要矗立在群山之上, 被高舉,超越群嶺。 萬國都要蜂擁而來, 許多民族要聚攏前來,說: 來吧,我們一起到上主的山, 一起往以色列上帝的聖殿。 他會指引我們該走的道路; 我們要在這條路上行走。 上主的教誨從耶路撒冷發出; 他的信息從錫安傳播。 上主要解決國際間的糾紛, 排解民族間的爭端。 他們要把刀劍鑄成犁頭, 把鎗矛打成鐮刀。 國際間不再有戰爭, 也不再整軍備戰。-- 以賽亞書 2:1-4 這座石造的小教堂坐落於山邊。它並未比小孩的遊戲間大,因此迷住了我八歲大的想像力。我一定要進去。當我進去,一種全然寧靜的感覺打到我,讓我在板凳上虔誠地坐了許久。是外面傳來媽媽焦慮的呼喚聲—"Donna! Donna!"— 才打破我的沉思時刻。

我們當時全家去父親在瑞士的親戚家 渡假,我們在阿爾卑斯山的某地遠 足,到父親當小男孩的時候稱為"後 院"的地方。我們想要爬到山上去欣 賞美麗的風景,但是我找到更多:我 找到上帝,上帝也找到我。我那天到 山上去,下山時就決定要走在上帝的 道路,這些道路峰迴路轉,幾年後引 導我成了牧師。

這個待降節期,先知以賽亞邀請我們 上山,讓我們可以再一次被上帝教 導,走在上帝的道路。那座山不必然 是一座真的需要爬的山。

它可以是我們生命中想要與上帝 走更遠、更高的任何時刻。那些 "爬山"代表我們想要在生命中得 到更多— 比恨更多愛,在悲傷中 更多喜樂,比衝突更多和平—而 我們知道那些"更多"只能從上帝 來。在紀錄片「背對牆壁: Howard Thurman 的故事」(Backs Against the Wall: The Story of Howard Thurman) 裡面,製片人 Martin Doblmeier 分享了「山」 的時刻對 Thurman 一生的影響。

那是一趟到印度之旅,在那裏我們這 位黑人牧師與甘地見面。甘地一直想 要知道更多黑人在美國的掙扎奮鬥, 而 Thurman 則想要知道更多關於非 暴力抗爭的方法,這是甘地心靈生命 的基礎。Thurman 會從那座"山"下 來,並且持續許多年分享平靜生活的 力量,即使身處抗爭當中。在一個喜 樂似乎稍縱即逝的分裂世界,我們必 須攀登我們隱喻中的主耶穌這座山。 我們必須上升到可已學習成為遵行上 帝的道路的人的高度。

#### 禱告

山之寶訓的上帝,幫助我在認識 祢的這座上爬得更高, 使我生命 中的每一天都能走在祢的道路 上。奉耶穌的名禱告,阿們。

#### 推深

在你的一天當中,撥出一段時間 去想像先知以賽亞所說的攀登主 的山。你看到什麼?這條路難行 嗎?當你到山頂,請安靜坐下, 求上帝向你顯明祂的道路。

### 第五日星期四 12月3日 不讓分心黯淡上帝的眼光

耶穌回答他們說:「今世的男女有娶有 嫁; 但是那些配得從死裡復活,並且活 在來世的人,也不娶也不嫁。 他們和天 使一樣是不會死的。他們是上帝的兒 女,因為他們從死裡復活。摩西已經證 實有死人復活這回事,他在荊棘燃燒的 記載上說了:主是『亞伯拉罕的上帝, 以撒的上帝,雅各的上帝。』這意思是 說上帝是活人的上帝,不是死人的上 帝。因為在上帝眼中,人都是活著 的。」有些經學教師說:「老師,你說 得好!」從此,他們再也不敢向耶穌提 出問題。--路加福音 20:34-40

至高上主的靈臨到我; 他膏立我,揀選了我, 要我向貧窮的人傳佳音。 他差遣我醫治傷心的人; 要我宣告:被擄的,得釋放; 被囚的,得自由。他差遣我宣告: 上主拯救他子民的恩年; 上帝懲罰仇敵的日子。 他差遣我去安慰悲傷的人; 他使錫安悲傷的人 以華冠代替灰塵,以喜樂代替憂傷, 以頌讚代替哀歌。他們要像上主親手種 植的樹;他們要秉公行義。 上主要因自己的作為受讚美。 --以賽亞書 61:1-3

小會會議隨著時間拖延愈形爭執,可 是並不是在討論財務或主要的建築修 繕這類傾向拖延會議和激化長老的議 題。現在的緊要議題,是在缺乏足夠 人手的情形下,如何懸掛節期的綠色 飾物。當有人建議要把教堂的聖誕節 佈置簡化,一位長老就臉紅脖子粗地 怒說萬萬不可。

身為教會新上任的牧師,我坐在那 裡,設法要說明我們的精力不應該花 在教堂的裝飾上面。我想提醒長老們 要把注意力放在我一向認為的以賽亞 聖誕節禮物清單: 傳好信息給受壓迫 的人,醫好傷心的人,報告被擄的得 釋放,被囚的出監牢。

分心, 它們在我們當中最好的人身 上也會發生。我們在路加福音中耶穌 被問到一個關於婚姻的問題時,就看 到這點:具體地說,假如一個女人結 婚不只一次,誰是她死後生命中的合 法丈夫?經文中撒都該人提及男人有 責任娶兄弟的寡婦,生子繼承亡夫財 產以及保持家庭姓氏的律法。但是他 們想要知道過世以後情況會是怎樣。 我也一直為這段經文所困擾,但是經 過那次小會會議以後,我就不再那麼 困擾了。真要說的話,是我在經文字 裡行間所讀到的提醒,安慰了我。就 像撒都該人一樣,我們易於為教會裡 的小事爭論不休:像節期如何布置, 交誼廳漆什麼顏色,待降節期唱什麼 聖誕歌等等,族繁不及備載。



事實是,許多我們花費很多時間的 事,都是沒有歸榮耀給上帝的事。 衛斯敏斯特小教理問答不是告訴我 們,我們人生的主要目地就是要榮 耀上帝嗎?如果我們這個待降節期 要點喜樂的蠟燭,我們就必須停止 分心。或許我們可以用聽從 Howard Thurman 的話來開始,帶著 「我們的小生命,我們的大麻 煩」,將它們「擺在袮的祭壇 上」。

#### 禱告

呼叫我們名字的上帝,在這個 待降節期間,幫助我看清我能 為那些困苦的人做什麼。挪去 讓我無法榮耀祢的名的分心。 奉耶穌的名禱告,阿們。

#### 進深

今日,看你在何處發現喜樂突破世界 的悲傷,你就照一張相。它是不是就 像你的鄰居知道你心情低落,在你的 門口放一盤聖誕節餅乾那麼簡單?它 是不是天空中讓你微笑的一朵心形雲 彩?它是不是某人草皮上割出的平安 的盼望信息?照張相送到

editor@pcusa.org 與大家分享這份



## 第六日星期五 12月4日 永不孤單

關於彼此相愛的事,我用不著寫信跟 你們討論;上帝已經教導你們怎樣彼 此相愛, 而你們也照著這教導對待 全馬其頓所有的信徒。但弟兄姊妹 們,我仍然勸你們要更加努力,立志 安分守己,親手做工來維持自己的生 活,正像我們從前勸導你們的,好使 你們得到非信徒的尊敬,也用不著倚 賴別人的供給。

--帖撒羅尼迦前書 4:9-12

他的怒氣轉眼消逝; 他的恩惠永不休止。 夜裡眼淚汪汪, 朝來喜氣洋洋。--詩篇 30:5

在加護病房病人門上貼著的, 只不過是一張電腦印出來的幾 隻點亮的蠟燭的簡單圖片。但 是對躺在門後病床上、藥石罔 效的病患的家屬而言,這已是 極大的安慰。這讓我想起 Howard Thurman 所說的,我們 的生命不應該任其自生自滅 的。

在 2018年, Mayo 診所推出一個 新的計劃,將一支發光的蠟燭 的圖片貼在臨終病人的病房門 上,作為標示該病人已經進入 安寧照護的一種溫馨、安慰的 方式。點燃的蠟燭圖片鼓勵工 作人員要修飾他們的言語,保 持安靜,和具同理心。經過一 年的實驗,醫院工作人員及病 患家屬對蠟燭圖片的反應都非

常正面。據 Mayo 診所的報告顯示,一 位病人的太太看到蠟燭卡片非常感動, 要求將它帶回家來紀念丈夫。

蠟燭被用來哀悼逝去的所愛的人,已經 好幾世紀了。蠟燭在羅馬天主教會中象 徵神聖的救主。在猶太人的傳統,有在 親友逝世紀念日點蠟燭的習慣。大屠殺 國家博物館 (National Holocaust Museum) 甚至有一個追思的蠟燭房間。因此,在 加護病房禁止點蠟燭的規定下, Mayo 診 所退而求其次:使用發光蠟燭的相片。 令人痛心的是,在新冠狀病毒(COVID-19) 大流行期間,病人必須孤獨臨終, 是家屬及專業醫護人員無法理解的的嚴 峻事實。沒有人應該孤獨臨終,但是新 冠狀病毒正在挑戰它。大家都想辦法要 在場:用電話或影像去道別。但美麗的 真理是:儘管我們無法聚集,上帝永遠 與我們同在。我們可以相信詩篇的詩人 所說的:一夜雖有哭泣,早晨便必歡 呼。無論在何種景況,神聖之光必然安 慰。我們總可以找到點蠟燭的方法。

#### 禱告

神聖之光,為那些今天正在哀傷,為那 些面對假期但餐桌有空椅,為那些目前 正走過死蔭幽谷的人,我們祈求你用恩 典與慈愛擦乾他們流下的眼淚。奉耶穌 的名禱告,阿們。

#### 進深

在家裡舉行一個短短的追思禮拜。準備 一些蠟燭,為每一個失去了的所愛的人 點一支蠟燭。回想他們有趣的故事,紀 念他們為別人帶來的喜樂。然後為他們 現在已經安享天上之光而感謝上帝。

## 第七日星期六 12月5日 把喜樂帶入世界

時候快到,上主要使這土地上的每株 果樹和每株植物都長得又高又美。以 色列殘存的人民都要因土地的出產而 誇耀,而覺得光榮。

--以賽亞書 4:2

要跟喜樂的人同喜樂,跟哭泣的人同 哭泣。--羅馬書 12:15

舉國震驚,空氣中瀰漫著不可言 喻的沉重憂傷。康乃狄克州 Newton 的 Sandy Hook 小學的 26 名學童和6名教職員,又在另一 起毫無意義的校園槍擊事件中喪 生。我走進禮拜堂準備禮拜。那 是待降節第三主日,我們要點第 三支蠟燭:"喜樂"的蠟燭。

「上帝啊,這是真的嗎?」是我 破碎的心唯一能講的。我們怎能 在剛剛發生這麼慘痛悲劇的時候 來點喜樂的蠟燭?我坐著看那支 喜樂的蠟燭,心裡一直在思考上 帝在聖經裡面所說的喜樂。喜樂 不是世界上一切都正確。喜樂也 不是快樂或處在一個沒有死亡、 眼淚的地方。喜樂是確實知道一 切都將無事,因為無論在何種景 况,上帝仍然是上帝— 常與我 們同在也永遠會幫助我們。

喜樂是信靠上帝愛的膀臂仍然堅定圍 繞著你。喜樂是使徒保羅在監獄中寫 下這些話:「你們要靠主常常喜樂, 我再說,你們要喜樂。」

幾分鐘後風琴師進到禮拜堂,我告訴 她我們的禮拜計畫改變了。當她看到 我們為聖誕夜禮拜準備,唱「平安 夜」時要分發的白色守望蠟燭時,臉 上的表情越來越古怪。我請她把最後 一首聖詩延長,因為我要邀請會眾到 前面來,拿一支蠟燭從喜樂的蠟燭引 火。她只能含著眼淚點頭答應。

當禮拜快結束時,我為失去的寶貴生 命禱告。然後我請大家到前面來,用 它們的小蠟燭從我先前覺得好諷刺地 燃燒著的那支引火,點燃喜樂的光。 但我現在已經不再覺得諷刺了。這是 很貼切的。因為喜樂仍然在燃燒發 光一無論這個世界是如何努力想要撲 滅他。當喜樂!縱使悲傷圍繞我們, 喜樂的蠟燭仍然在燃燒。

#### 禱告

上帝啊!你的光安慰我們也引導我 們。在這待降節期,願我們能夠找到 在最黑暗的地方發出喜樂之光的方 法。奉耶穌的名禱告,阿們。

#### 進深

在待降節第一個禮拜進入尾聲之時, 回顧和反省奈些喜樂趕走悲傷的時 刻。

